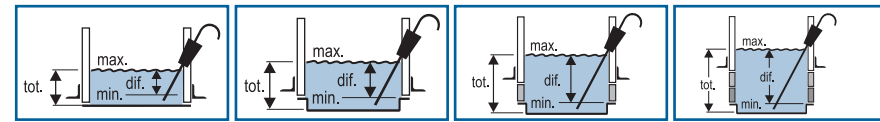
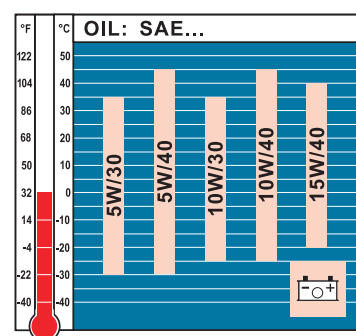


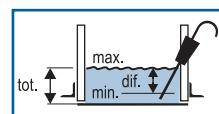
API: CD | CE | CF | CF-4 | CG-4  
ACEA: B2 | E2



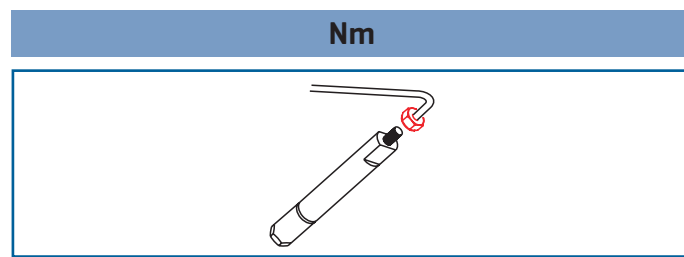
	tot. /	diff. /	tot. /	diff. /	tot. /	diff. /	tot. /	diff. /
E 572   672   573   673	1.0	0.6	—	—	—	—	—	—
E   ES 71   75   79	1.2	0.7	—	—	—	—	—	—
E   ES 780	2.0	1.0	—	—	—	—	—	—
E   ES 785   786	1.8	0.8	—	—	—	—	—	—
E 80   85   88   89	2.6	0.6	—	—	—	—	—	—
1 D 30   31   35   40	—	—	1.2	0.4	2.8	2.0	4.4	3.6
1 D 60   80	—	—	1.9	0.9	3.2	2.2	4.5	3.5
E 950	3.0	—	—	—	—	—	—	—
2 G 30	2.5	0.8	3.0	0.8	—	—	—	—
Z 788   789   790	—	—	4.2	2.5	5.5	3.8	—	—
2 L   M 30   31   40	<b>1</b> 5.5 <b>A</b>	2.5	8.5 <b>C</b>	5.0	—	—	—	—
2 L   M 30   31   40	<b>1</b> 4.5 <b>A</b>	2.0	7.5 <b>C</b>	4.5	—	—	—	—
3 L   M 30   31   40	<b>1</b> 8.5 <b>A</b>	3.5	11.0 <b>D</b>	6.5	—	—	—	—
3 L   M 30   31   40	<b>1</b> 8.0 <b>A</b>	3.0	10.5 <b>D</b>	6.0	—	—	—	—
4 L   M 30   31   40	<b>1</b> —	—	14.0 <b>D</b>	9.0	—	—	—	—
4 L   M 30   31   40	<b>1</b> —	—	13.0 <b>D</b>	8.0	—	—	—	—
E 108	3.0	1.4	—	—	—	—	—	—
Z 108	5.5	2.0	5.8	3.0	—	—	—	—
D 108	7.5	3.0	9.0	4.8	—	—	—	—
V 108	9.0	4.0	11.5	5.8	—	—	—	—



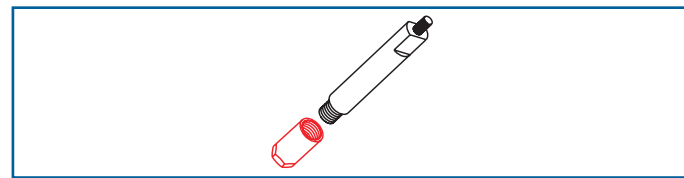
2 W 35
3 W 35 (T)
4 W 35 (T)



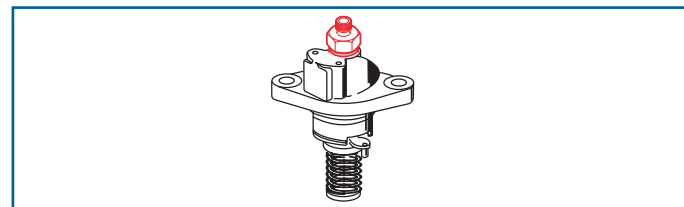
	tot. /	diff. /
3   4 W 35T:		
API: CF   CF-4   CG-4		
ACEA: B3   E2		
2   3   4 W 35:		
API: CF   CF-4   CG-4		
ACEA: B2   E2		



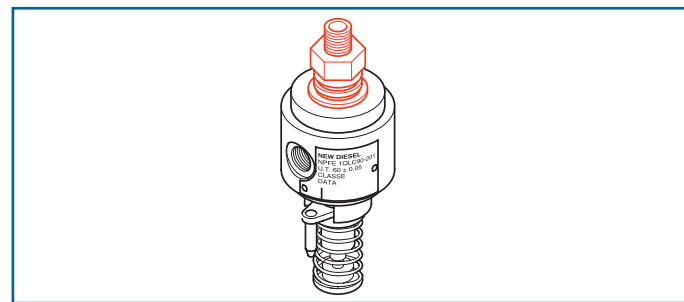
B | D | G 22 - 25



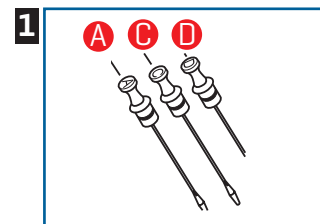
85
1 D 30   31   35   40
50 - 60
1 D 60   80
50 - 60
2 G 30
60



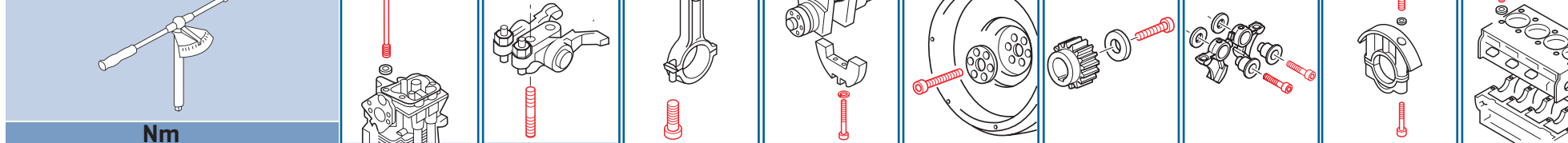
SW=19 mm	SW=22 mm
25	35



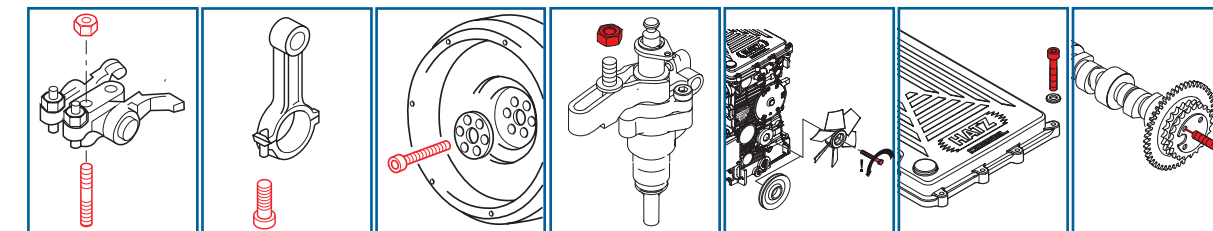
SW=17 mm	SW=22 mm
----------	----------



10 Nm = 1 mkg



	Nm							
E 572   672   573   673	35	35	40	22	70	—	—	—
E   ES 71   75   79   780	50	—	60	65	300 - 350	60	60	—
E   ES 785   786	60	—	60	65	300 - 350	60	60	—
E 80   85   88   89	65	—	60	65	300 - 350	—	—	—
1 D 30   31   35   40	50	—	40	40	68	—	11	—
1 D 60   80	80	—	85	75	M12(6x):115 M14(5x):190	—	11	—
E 950	80	—	60	65	145	90	—	—
2 G 30	55	23	40	—	1:30 2280 <math>\nabla</math> 300° max	—	—	10
Z 788   789   790	50	M8:25 M9:50	60	65	145	190	—	110
2   3   4 L 30	50	—	60	65	135	30	—	90
2   3   4 L   M 31   40	65	—	M10:60 M11:115	65	200	30	—	90
E   Z   D   V 108	50	45	75	110	145	360	—	110



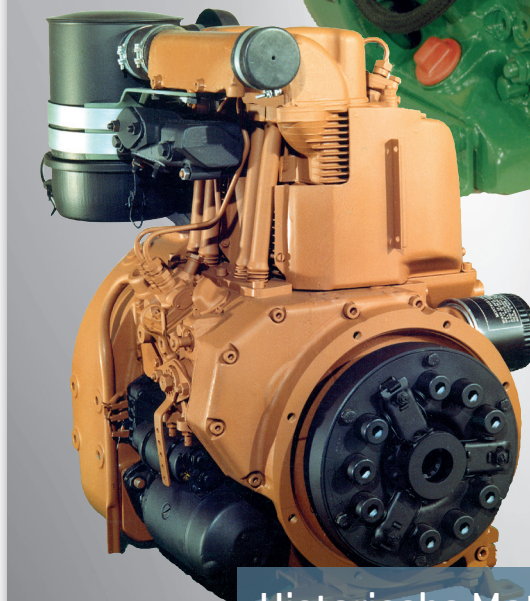
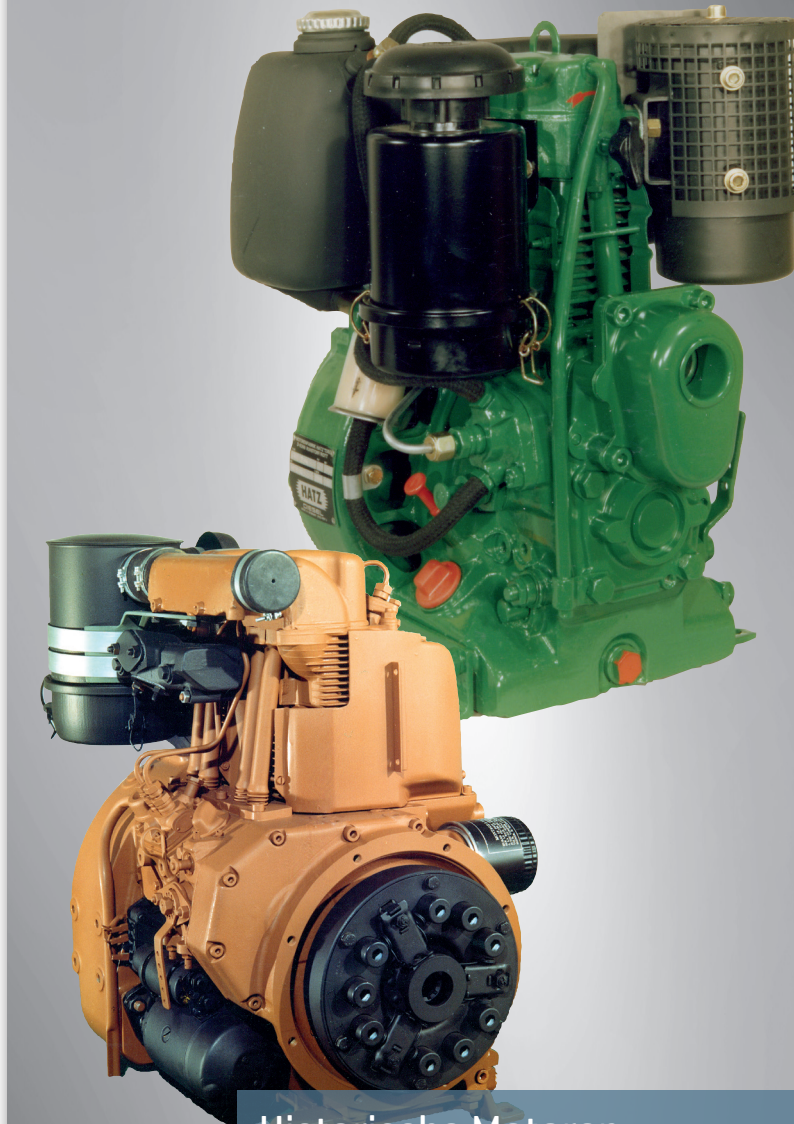
2 | 3 | 4 W 35 (T) 9 + 1 21.4 ± 1 65 ± 5 9.5 ± 1 200 5+1 16 ± 1

	← →		
8.8	10.9	12.9	
M 4	2.8	3.9	4.7
M 5	5.5	7.8	9.3
M 6	9.5	13.0	16.0
M 8	23.0	33.0	39.0
M 10	46.0	65.0	78.0
M 12	80.0	110.0	140.0

	← →		
8.8	10.9	12.9	
M 14	130.0	180.0	220.0
M 16	190.0	270.0	330.0
M 18	270.0	380.0	450.0
M 20	380.0	530.0	640.0
M 22	510.0	720.0	860.0

Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG  
Ernst-Hatz-Str. 16  
94099 Ruhstorf a.d. Rott  
Deutschland  
Tel. +49 8531 319-0  
Fax +49 8531 319-418  
marketing@hatz-diesel.de  
www.hatz-diesel.com

CREATING POWER SOLUTIONS. **HATZ DIESEL**



Historische Motoren  
Historical engines  
Motores clásicos  
Anciens moteurs  
09/2016

Hatz Service

7030727 - 09\_16 - Printed in Germany

www.HATZ-DIESEL.com

	d		s	10-30°C 50-86°F	↓	↑	In.		Ex.		I	II		III		r.p.m. ± 10 %									
	nom. mm	max. mm					mm	mm	mm	mm		mm	mm	mm	mm	850		1500		2300		3000			
	nom. mm	max. mm					nom. mm	max. mm	nom. mm	max. mm		nom. mm	max. mm	nom. mm	max. mm	nom.	min.	nom.	min.	nom.	min.	nom.	min.		
<b>E 572</b>	71.00	71.11	57		0.1	0.55-0.65	0.45-0.90	1.1	0.45-0.90	1.1	0.30-0.80	0.25-0.45	0.7	0.25-0.45	1.2	0.20-0.45	1.0	-	-	-	-	-	-	-	
<b>E 672</b>	73.00	73.11	67																						
<b>E 573 / E 673</b>	73.00	73.11	67																						
<b>E   ES 71 / 75</b>	75.00	75.11	80		0.1	0.65-0.75	0.25-0.55 neg.	0.0	0.25-0.55 neg.	0.0	0.1-0.3	0.3-0.5	0.8	0.3-0.5	1.0	0.25-0.50	1.2	-	-	-	-	-	-	-	
<b>E   ES 79</b>	82.00	82.11	100			0.80-0.90	<b>2</b>	0.0	<b>2</b>	0.0															
<b>E   ES 780</b>	82.00	82.11	100			0.80-0.90	<b>2</b>	0.0	<b>2</b>	0.0															
<b>E   ES 785</b>	85.00	85.13	110			0.85-0.95	0.7-0.2 neg	0.0	0.7-0.2 neg	0.0								0.1-0.8							
<b>E   ES 786</b>	85.00	85.13	110			0.85-0.95	0.1-0.6	0.9	0.7-1.2	1.5															
<b>1 D 30</b>	86.00	86.13	65		in. 0.1 +0.05	0.65-0.75	0.90-1.45	1.80	0.90-1.45	1.80	0.1-0.25	0.30-0.45	0.8	0.30-0.45	1.4	0.25-0.40	1.2	0.8-1.9	0.6	1.5-2.5	1.2	2.5-3.5	1.8	3.5-4.5	2.5
<b>1 D 31</b>							0.50-0.70	1.00	0.50-0.70	1.00															
<b>1 D 35</b>							0.90-1.45	1.80	0.90-1.45	1.80															
<b>1 D 40</b>							0.90-1.45	1.80	0.90-1.45	1.80															
<b>1 D 60</b>							88.00	88.13	85	ex. 0.2 +0.05															
<b>1 D 80</b>	100.00	100.16	0.90-1.45	1.80	0.90-1.45	1.80																			
<b>E 80</b>	80.00	80.13	100		0.1	0.80-0.90	0.30-1.10	1.40	0.30-1.10	1.40	0.10-0.50	0.30-0.50	0.8	0.30-0.50	1.4	0.25-0.50	1.2	1.1-1.6	0.6	1.8-2.6	1.2	3.3-4.0	2.2	-	-
<b>E 85</b>	85.00	85.13					0.40-0.65	1.0	0.40-0.65	1.6		0.30-0.60	1.4												
<b>E 88 / 89</b>	90.00	90.13					105	0.50-1.50	1.80	0.50-1.50		1.80													
<b>E 950</b>	95.00	95.13	105		0.1	0.90-1.10	1.20-2.00	2.40	1.20-2.00	2.40	0.20-0.60	0.40-0.65	1.0	0.40-0.65	1.6		1.4	0.9-1.6	0.6	1.2-2.2	1.0	1.8-3.0	1.4	2.3-4.0	1.8
<b>2 G 30</b>	88.00	88.13	75		0.1 +0.05	0.60-0.65	0.90-1.50	1.80	0.90-1.50	1.80	0.10-0.20	0.40-0.65	1.0	0.40-0.65	1.6	0.30-0.60	1.4	1.3-2.6	0.6	1.6-4.0	1.0	2.6-5.0	1.6	3.4-5.0	2.2
<b>Z 788</b>	90.00	90.13	90		0.1	0.85-0.95	0.50-0.90	1.20	0.50-0.90	1.20	0.30-0.50	0.40-0.65	1.0	0.40-0.65	1.6	0.30-0.60	1.4	1.5-2.8	0.6	2.5-4.5	1.4	3.5-5.2	2.0	4.0-5.8	2.5
<b>Z 789</b>			100																						
<b>Z 790</b>			100																						
<b>E   Z   D   V 108</b>	108.00	108.16	110		0.1	1.10-1.30	0.70-1.50	1.9	0.70-1.50	1.9	0.20-0.40	0.40-0.65	1.2	0.40-0.65	1.8	0.30-0.60	1.6	0.9-1.5	0.6	1.5-2.8	1.0	2.0-3.5	1.4	2.2-3.8	1.6
<b>2   3   4   L 30</b>	95.00	95.16	100		0.1 +0.05	1.00-1.10	0.85-1.70	2.1	0.85-1.70	2.1	0.15-0.7	0.40-0.65	1.0	0.40-0.65	1.6	0.30-0.60	1.4	1.0-1.8	0.6	1.6-2.5	1.2	2.0-2.8	1.6	2.3-3.0	1.8
<b>2   3   4 L   M 31</b>	102.00	102.17	90										1.2		1.8		1.6								
<b>2   3   4 L   M 40</b>	102.00	102.17	105										1.2		1.8		1.6								
<b>2   3   4 W 35 [T]</b>	70.00	70.11	90		0.1	0.55-0.65	0±0.10	-	0±0.10	-		0.25-0.45	0.8	0.25-0.45	1.4	0.20-0.45	1.2	-	-	3.0-4.0	2.0	3.0-4.0	2.0	3.5-4.5	2.5

Engine-No. / Serial-No.	RSN		RSN	
	bar	psi	bar	psi
<b>E 572 / 672</b>				
<b>E 573 / 673</b>	135+8	1950+110		
<b>E   ES 71 / 75</b>	110+8	1600+110		
<b>E   ES 79</b>				
<b>E   ES 780 / 785</b>	110+8	1600+110		
<b>E   ES 786</b>	250+8	3600+110		
<b>1 D 30 S,Z,T,U,C</b>	[10 - 18]	200+8	2900+110	
<b>1 D 31 S,Z,T,U,C</b>	[10 - 17]			
<b>1 D 35 S,Z</b>	[10 - 16]			
<b>1 D 40 S,Z,T,U,C</b>	[10 - 19]			
<b>1 D 60 S,Z,T,U,C</b>	[10 - 26]	250+8	3600+110	
<b>1 D 80 S,Z,T,U,C</b>	[10 - 24]			
<b>E 80</b>	110+8	1600+110		
<b>E 85</b>	110+8	1600+110		
<b>E 88 / 89</b>	150+8	2150+110		
<b>E 950</b>	250+8	3600+110		
<b>2 G 30</b>	[10 - 17]	250+12	3600+175	
<b>Z 788 / 789</b>	180+8	2600+110		
<b>Z 790</b>	180+8	2600+110		
<b>E   Z   D   V 108</b>	180+8	2600+110		

Serial-No.	h	bar	psi
<b>2   3   4 L 30</b>			
<b>2   3   4 L   M 31</b>			
<b>2 L 40</b>	[10 - 22]	250+8	3600+110
<b>3   4 L 40</b>	[10 - 22]		
<b>2   3   4 M 40</b>	[10 - 19]		
<b>2   3   4 W 35 [T]</b>	[10 - 15]	h≤100	300+12
		h>100	250+12

h= Betriebsstunden Einspritzdüse, operating hours injection nozzle,  
heures de service injecteur, horas de servicio del inyector

